

**SI 1001 part 1**

March 2008

**Amendment No. 1**

December 2009

**תקן ישראלי ת"י 1001 חלק 1**

אדר ב התשס"ח – מרס 2008

**גילון תיקון מס' 1**

טבת התש"ע – דצמבר 2009

## **בטיחות אש במבנה: מערכות מיזוג אוויר ואוויר**

Fire safety in buildings: Air conditioning and ventilation systems

**מכון התקנים הישראלי  
The Standards Institution of Israel**



גילוון תיקון זה הוכן על ידי ועדת המומחים 606 – בתיוחות אש: מערכות בניינים, בהרכוב זה:  
אנקה בלומר, ריקרדו גורה, ירמי לימור, שמואל נתנאל, צבי רונן (יו"ר)

גילוון תיקון זה אושר על ידי הוועדה הטכנית 116 – בתיוחות אש בניינים, בהרכוב זה:

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| - יצחק דגן                | אגודת חוקרי דלקות בישראל         |
| - יורם אורדן              | איגוד לשכות המסחר בישראל         |
| - רחל בקר                 | הטכניון – הפקולטה להנדסה אזרחית  |
| - איתמר היילסהיימר        | התאחדות הקבלנים והבונים בישראל   |
| - אמנון אליהו, שרון דורון | התאחדות התעשיינים בישראל         |
| - שמואל נתנאל             | לשכת המהנדסים והאדריכלים         |
| - ריקרדו גורה             | מכון התקנים הישראלי – אגף הבניין |
| - לזר פלדמן               | משרד הבינוי והשיכון              |
| - דוד פילזר (יו"ר)        | משרד הפנים                       |
| - אנקה בלומר              | צוות כבאות והצלה                 |
| - דניאל בלסנויים          | רשות ההסדרות לצרכנות             |

ליאה פישר ריכזה את עבודות הכנת גילוון התקיקון.

**הודעה על גילון תיקון**

גילון תיקון זה מעודכן את

התקן הישראלי ת"י 1001 חלק 1 ממרס 2008

**עדכניות התקן**

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה מזמן לזמן, ולפחות אחת לחמש שנים, כדי להתאים להתקפות המדע והטכנולוגיה.

המשתמשים בתקנים יודאו שבבדיקות המודוראה המעודכנת של התקן על גילונות התקון שלו.

מספר המתפרנס ברשומות גילון תיקון, יכול להיות גילון תיקון נפרד או תיקון המשולב בתקן.

**תוקף התקן**

תקן ישראלי על עדכונו נכנס לתוקף החל ממועד פרסוםו ברשומות.

יש לבדוק אם התקן רשמי או אם חלקים ממנו רשמיים. התקן רשמי או גילון תיקון רשמי (במלואם או בחלקו) נכנסים לתוקף 60 ימים מפרסום ההודעה ברשומות, אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכינסה לתוקף.

**סימון בטו התקן**



כל המיצר מוצר, המתאים לרדרישות התקנים הישראליים החלים עליו, רשאי, לפי היתר ממכון התקנים הישראלי, לסמן בטו התקן:

**זכויות יוצרים**

© איןצלם, להעתיק או לפרסם, בכל אמצעי שהוא, התקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב ממכון התקנים הישראלי.



## הקדמה לתקן הישראלי

- ההפניה להעתת שלולים (א) שליד ציון התקן הישראלי ת"י 1001 חלק 4, תושמט.
- ההפניה להעתת שלולים (ב) שליד ציון התקן הישראלי ת"י 1001 חלק 4, תושמט.

### העתת שלולים (א)

ההערה תושמט.

## פירוט השינויים והתוספות לסעיפים התקן האמריקני

### Chapter 1

#### Administration

##### Application .1.3

המילים "הסעיף אינו חל" יושמו, ובמקרה ייכתב:

הכתוב בסעיפים משנה (2), (3)- (4) יושט, ובמקרה ייכתב:

(2) בניינים שסוג השלד שלהם לפי עמידות האש הוא III, IV או V, כמו גדר בתיקנות התכנון והבנייה, בעלי יותר מ-3 קומות, בכל נפח שהוא

(3) בניינים וחללים שלא כל עליהם תקן אחר ("תקן" - כמפורט בתיקנות התכנון והבנייה)

(4) שימושים או תהליכיים שלא כל עליהם תקן אחר ("תקן" - כמפורט בתיקנות התכנון והבנייה)

#### הערת הבתורה:

במהדרה הנוכחית של התקנות, "תקן" מוגדר כלהלן:

"תקן" - תקן ישראלי (להלן - ת"י), ובHUDR תקן, כאמור - תקן של האגודה הלאומית האמריקנית להגנה מפני אש NFPA הדן בנושאים השייכים לשירותיכבאות והצלה.

### Chapter 2

#### Referenced publications

- ציון המסמן האמריקני 1995 UL שבסוף השורה השלישי, יושט.

#### תקנים ישראליים

לרשימת התקנים הישראליים יוסף:

ת"י 994 על חלקיו – מזגנו אוור

### Chapter 4

#### HVAC Systems

##### System Components .4.2

###### Air-Cooling and Heating Equipment .4.2.4

###### Materials .4.2.4.2

. המילים "הסעיף אינו חל" יושטו, ובמקרה ייכתב:

ההפניה לתקן האמריקני UL 1995 Standard for Safety Heating and Cooling Equipment,

איינה חלה, ובמקרה תחול הפניה לתקן הישראלי ת"י 994 על חלקו.

**Air Distribution .4.3**

**Air Outlets .4.3.6**

**Construction of Air Outlets .4.3.6.2**

**.4.3.6.2.2**

הכתוב בסעיף זה, החל ממה밀ים "דרישה זו אינה חלה על יציאות אוויר המותקנות במקומות אלה:" ועד סוף הסעיף, יושמט.

**Air Inlets - Return or Exhaust or Return and Exhaust .4.3.7**

**Construction of Air Inlets .4.3.7.2**

הכתוב בסעיף זה, החל ממה밀ים "דרישה זו אינה חלה על כניסה אוויר המותקנות במקומות אלה:" ועד סוף הסעיף, יושמט.

**Chapter 5**

**Integration of a Ventilation and Air-Conditioning System(s) with Building Construction**

**Fire Dampers, Smoke Dampers, and Ceiling Dampers .5.4**

**Maintenance .5.4.7**

**.5.4.7.1. כללי**

គותרת הסעיף תושמט, ובמקום ייכתב:

**.5.4.7.1. כללי תחזוקה**



